

WIPO



CLIM/GTP/25/9

ORIGINAL: English

DATE: October 29, 2004

E

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
GENEVA

**SPECIAL UNION FOR THE INTERNATIONAL CLASSIFICATION OF GOODS AND
SERVICES FOR THE PURPOSES OF THE REGISTRATION OF MARKS
(NICE UNION)**

PREPARATORY WORKING GROUP

**Twenty-Fifth Session
Geneva, January 31 to February 4, 2005**

SUMMARY TABLE OF ADDITIONAL PROPOSALS FOR CHANGES
TO THE EIGHTH EDITION OF THE NICE CLASSIFICATION

Document prepared by the International Bureau

1. In accordance with paragraphs 14 and 16 of document CLIM/GTP/24/8, respectively, the Annex to this document shows the proposals for changes in the Class Headings and Explanatory Notes appearing in Part B of document CLIM/GTP/24/4, which were not considered by the Preparatory Working Group at its twenty-fourth session in April 2004, and the proposals for changes contained in document CLIM/GTP/25/2.

2. *The Preparatory Working Group is invited to consider the above-mentioned proposals and decide thereon.*

[Annex follows]

OBSERVATIONS

The proposals contained in this document were submitted by the following States (five), and one intergovernmental organization; their names are reproduced in the alphabetical order of their codes./

Les propositions contenues dans le présent document ont été soumises par les États suivants (cinq) et une organisation intergouvernementale; leurs noms figurent dans l'ordre alphabétique de leur code.

Code	Names/Noms
CH	Switzerland/Suisse
GB	United Kingdom/Royaume-Uni
JP	Japan/Japon
MX	Mexico/Mexique
SG	Singapour/Singapore
BX	BBM

* The asterisk to the left of the column "Prop. No.", which identifies a proposal, means that the proponent has given additional information relating to that proposal; the corresponding information appears in the relevant Annex of document CLIM/GTP/24/2 or CLIM/GTP/25/2./

* L'astérisque placé à gauche de la colonne "Prop. n°", dans laquelle figure le numéro de la proposition, indique que l'office/l'organisation auteur de la proposition a fourni une information additionnelle qui apparaît dans l'annexe pertinente du document CLIM/GTP/24/2 ou CLIM/GTP/25/2.

A proposal can also be linked to one or more other proposals; the International Bureau has then indicated in the column "Remarks" the corresponding number(s) thereof./

Une proposition peut également être liée à une ou plusieurs autres propositions; le Bureau international a alors indiqué dans la colonne "Remarques" le(s) numéro(s) correspondant(s).

[Proposals follow/
Les propositions suivent]

ANNEX/ANNEXE

PROPOSALS FOR CHANGES TO THE EIGHTH EDITION OF THE NICE CLASSIFICATION/
 PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA HUITIÈME ÉDITION
 DE LA CLASSIFICATION DE NICE

PART A/PARTIE A

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
*	SG-1-001	3		Joss sticks bâtons d'encens	
*	SG-1-002	4		Joss oil huile d'encens	
	SG-1-003	16		Joss papers papier d'encens	
	SG-1-004	32		Herbal beverages boissons à base de plantes	
*	MX-1-001	37		Toner filling for printers recharge de cartouches de toner (services de –)	
*	MX-1-002	40		Rental of air conditioning apparatus location d'appareils de climatisation	
*	MX-1-003	45		Traffic information informations en matière de trafic	
*	MX-1-004	45		Location of automobiles by computer localisation d'automobiles par ordinateur	

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
*	SG-1-005	45		Feng shui [geomancy] feng shui [g�omancie]	

[Category 2 follows/
La 2^e catégorie suit]

Category 2 –Existing indications to be deleted/
2^e catégorie –Indications existantes à supprimer

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
*	MX-2-005	18	180091	Delete C0207 “Cases, of leather or leatherboard” Supprimer C0102 “caisses en cuir ou en carton-cuir”	

[Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE B

CHANGES IN THE CLASS HEADINGS AND EXPLANATORY NOTES/
CHANGEMENTS À APPORTER AUX INTITULÉS DES CLASSES
ET AUX NOTES EXPLICATIVES

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
*	JP-009	4	Class Heading Intitulé de la classe	Replace: “candles and wicks for lightings.” with “candles and wicks.” Remplacer : “Bougies et mèches pour l’éclairage.” par “bougies et mèches.”	
	BX-017	35	Explanatory Note Note explicative	Under “ <i>This class includes, in particular:</i> ” delete in the text of the second paragraph: “--- exploitation or ---” Sous “ <i>Cette classe comprend notamment :</i> ” supprimer dans le texte du deuxième paragraphe : “--- l’exploitation ou ---”	
	CH-019	42	Explanatory Note	Replace: “Class 42 includes mainly services provided by persons, individually or collectively, in relation to the theoretical and practical aspects of complex fields of activities; such services are provided by members of professions such as chemists, physicists, engineers, computer specialists, lawyers, etc.” with “Class 42 includes mainly services provided by persons, individually or collectively, in relation to the theoretical and practical aspects of complex fields of activities; such services are provided by members of professions such as chemists, physicists, engineers, lawyers, etc.”	See also CH-1-011, CH-1-012, CH-2-016, CH-020 and BX-3-016

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
			Note explicative	Remplacer : “La classe 42 comprend essentiellement les services rendus par des personnes, à titre individuel ou collectif, en rapport avec les aspects théoriques ou pratiques de domaines complexes d’activités; de tels services sont rendus par des représentants de professions tels que chimistes, physiciens, ingénieurs, informaticiens, juristes, etc.” par “La classe 42 comprend essentiellement les services rendus par des personnes, à titre individuel ou collectif, en rapport avec les aspects théoriques ou pratiques de domaines complexes d’activités; de tels services sont rendus par des représentants de professions tels que chimistes, physiciens, ingénieurs, juristes, etc.”	Voir aussi CH-1-011, CH-1-012, CH-2-016, CH-020 et BX-3-016
	CH-020	45	Explanatory Note	Under “ <i>This class does not include, in particular:</i> ” add: “– computer services for the protection of computer soft- and hardware (Cl. 42);”	See also CH-1-011, CH-1-012, CH-2-016, CH-019 and BX-3-016
			Note explicative	Sous “ <i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i> ” ajouter : “– services informatiques concernant la protection de logiciels et d’ordinateurs (cl. 42);”	Voir aussi CH-1-011, CH-1-012, CH-2-016, CH-019 et BX-3-016

	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/ Proposition	Remarks/ Remarques
*	GB-010	45	Class Heading Intitulé de la classe	Replace: "Personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals;" with "Personal and social services not included in other classes rendered by others to meet the needs of individuals;" Remplacer : "Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus;" par "Services personnels et sociaux non compris dans d'autres classes rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus;"	See also MX-006 (document CLIM/GTP/24/2, Annex I, page 2) Voir aussi MX-006 (document CLIM/GTP/24/2, Annexe I, page 2)
*	MX-006	45	Class Heading Intitulé de la classe	Replace: "Personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals;" with "Personal and social services rendered by others to meet the needs of individuals not included in other classes;" Remplacer : "Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus;" par "Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus non compris dans d'autres classes;"	See also GB-010 (document CLIM/GTP/24/4, page 24) Voir aussi GB-010, (document CLIM/GTP/24/4, page 24)

[End of Part B and of document/
Fin de la partie B et du document]